BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

KUADRILLAKO BATZARRAK 2025EKO AZAROAREN 25EAN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE CUADRILLA CELEBRADA EL DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 2025.

Santikurutze Kanpezun, 2025eko azaroaren 25ean, Arabako Mendialdeko Kuadrillaren egoitzan, Kuadrillako Batzarra bildu da, ohiko bilkuran eta lehenengo deialdian, Eduardo Ruiz de Loizaga Sanz jauna buru dela, eta honako batzarkideak elkartu dira:

Gaintzarain González de Durana, Urtzi
Nuñez Murillo, Rafael
Quitana Urrea, Myriam
Moraza Pérez, Enrique
Elorza Lorenzo, Lucia
Fernandez de Monje Alzola, Ana Asunción

Honako batzarkideak ez dira bertaratu: Waliño Arana, Larraitz Andrea ezta Sáez de Ocariz Samaniego, Unai jauna

Era berean bertaratu da Ana Mª Beltrán de Heredia andrea, Arabako Mendialdeko Kuadrillako behin-behineko gerente-letradu lanetan.

Presidenteak bilkura hasi du, 18:10ean, eta jendaurrekotzat jo du, hasteko beharrezkoa den bertaratze-quoruma egiaztatu ondoren, TAOLeko 46.2 c artikuluaren, AJAko 90. artikuluaren eta Kuadrillei buruzko 63/1989 Foru Arauaren 25. artikuluaren arabera, gai-zerrendan jasotako honako gai hauek aztertu dira:

En Santa Cruz de Campezo a 25 de noviembre 2025, en la sede de la Cuadrilla de Montaña Alavesa, se reúne la Junta de Cuadrilla, en sesión ordinaria y en primera convocatoria, bajo la presidencia del Sr. D. Eduardo Ruiz de Loizaga Sanz, y concurren los junteros y las junteras siguientes:

Gaintzarain González de Durana, Urtzi
Nuñez Murillo, Rafael
Quitana Urrea, Myriam
Moraza Pérez, Enrique
Elorza Lorenzo, Lucia
Fernandez de Monje Alzola, Ana Asunción
Se incorpora a las 18:12 h.: Vicuña Ibañez, Alfredo

No asisten la juntera Sra. Dª. Waliño Arana, Larraitz, ni el Sr. D. Sáez de Ocariz Samaniego, Unai

Así mismo, asiste a la Sesión Dª. Ána Mª Beltrán de Heredia Arróniz, gerente-letrado accidental de la Cuadrilla de Montaña Alavesa.

Abierta la Sesión y declarada pública por la presidencia a las 18:10 horas, previa comprobación del quórum de asistencia preciso para que pueda ser iniciada, de acuerdo con los artículos 46.2 c de la LBRL, 90 del ROF y 25 de la Norma Foral 63/1989 de Cuadrillas, se procede a conocer de los asuntos siguientes incluidos en el Orden del día:

1.- IRAILAREN 30EAN EGINDAKO EZOHIKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE DEL ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

Presidenteak galdetu du ea batzarkideren batek oharren bat egin nahi duen 2025eko irailaren 30ean egindako ezohiko bilkuraren aktari buruz, zeina bilkurarako deialdiarekin batera bidali baitzen.

Oharrik egin ez denez, Kuadrillako Batzarrak, bertaratutako hamar batzarkideen aldeko botoekin, aho batez erabaki du 2025eko irailaren 30ean egindako ezohiko bilkuraren akta ONARTZEA.

Vicuña Ibañez, Alfredo batzarkidea sartu da bilerara, 18:12an.

El presidente pregunta si algún juntero o juntera quiere formular alguna observación al acta de la sesión extraordinaria celebrada el 30 de septiembre que se remitió junto con la convocatoria de sesión.

No habiendo ninguna observación, la Junta de Cuadrilla, por unanimidad, con el voto a favor de los/as siete junteros/as asistentes, acuerda APROBAR el acta de la sesión extraordinaria celebrada el 30 de septiembre de 2025.

Se incorpora a la sesión el juntero Vicuña Ibañez, Alfredo, cuándo son las 18:12 h.

2.- A25EKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Presidenteak Miryam Quintana Urrea andreari eman dio hitza, ondorengo adierazpen-instituzionalaren proposamena irakurtzeari ekin diona:

AZAROAK 25eko ADIERAZPENA EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA DESAGERRARAZTEKO NAZIOARTEKO EGUNA DELA ETA

Indarkeria Matxista Ezabatzeko Nazioarteko Eguna dela eta, gogora ekarri nahi dugu Indarkeria matxistak beldurrezko eta lotsazko ingurunea sortzen duela, indarkeria jasaten dutenak bakartzeko eta isilarazteko joera du, eta biktimagileen zigorgabetasun-sentsazioa areagotzen du. Izan ere, sarerik ez izateagatik eta komunitatean sustraituta ez egoteagatik, egoera horiek areagotu egiten dira isolatuago egon daitezkeen emakumeen artean, besteak beste, adineko emakumeak, landa-ingurune sakabanatuetan daudenak, desgaitasuna duten emakumeak, emakume atzerritarrak eta bestelako baldintza bereizleak dituztenak.
KOMUNITATEAk beste pertsona batzuekin konektatzen gaitu, eta babes-loturak garatzea eta narratiba komunak sortzea ahalbidetzen du. Horregatik, komunitateak

2.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DEL 25N.

El presidente da la palabra a la juntera Dª. Miryam Quintana Urrea, que procede a dar lectura a la siguiente propuesta de declaración institucional:

DECLARACION DEL 25 DE NOVIEMBRE CON MOTIVO DEL DIA INTERNACIONAL PARA LA ELIMINACION DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Con motivo del Día Internacional para la Eliminación de la violencia machista, queremos recordar que la violencia machista genera un entorno de miedo y vergüenza que tiende a aislar y silenciar a quienes la sufren y que acentúa la sensación de impunidad de los victimarios. Estas situaciones se agudizan para aquellas mujeres que pueden estar más aisladas por falta de redes y arraigo en la comunidad: mujeres mayores, de entornos rurales dispersos, mujeres con discapacidad, mujeres extranjeras y con otras condiciones diferenciadoras.
La COMUNIDAD, nos conecta con otras personas y permite desarrollar vínculos protectores y generar narrativas comunes. Por eso, la comunidad puede contribuir a la **prevención de la violencia machista**

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l0144708b0390d10db307ea044010b1aw

emakumeen aurkako indarkeria matxista prebenitzen lagun dezake, eta berdintasunean oinarritutako harreman-inguruneak sortu, diskriminazioaren eta indarkeriaren adierazpenek tokirik izan gabe. Auzokide, lagun edo kuadrillen arteko harreman estuak **goiz ohartaraz dezake** indarkeria-egoera gertatzen ari dela.

Komunitate feministak, hurbiltasunetik eta sororitatetik, indarkeria jasaten ari diren emakumeak gorputzez babes ditzake, baita enpatia adierazi eta gertuko bide-laguntza ere eskaini. Halaber, jasandako indarkeria matxistari aurre egiten eta onera etortzen lagun dezake, eta egoera horietan bere erritmoak eta erabakiak errespetatu ditzake.

Tokiko komunitateak biktimen erreparazioa babes dezake. Horretarako, eragindako kaltea aitortu eta indarkeria matxista salatu dezake, eta publikoki biktimarekiko eta haren ingurukoekiko elkartasuna eta gaitzespena adierazi**.**

Kuadrillok erantzukizun zuzena dugu, komunitateak sustatzeko non auzotarrak, taldeak eta koadrilak indarkeria matxistaren aurrean erne egongo diren, eta indarkeria matxista pairatzen dutenak hartu, integratu eta babestuko duen bizitza komunitarioa bultzatzeko. Era berean, emakumeen aurkako indarkeria matxistaren biktimentzako komunitate erreparatzaileak sustatzeko erantzukizuna dugu.

Horregatik Arabako Mendialdeko Kuadrillak honako jarduera hauek garatzeko konpromisoa hartu du:

• Hurbiltasun-sare lokalak indartzea: topaguneak, komunitate-jarduerak eta tokiko elkarteen bizitasuna zaindu, pertsona guztiak eta, bereziki, emakume eta neskarik zaurgarrienak konektatzeko.

• Kanpotik iristen diren pertsonentzako harrera- eta integrazio-programak garatzea, tokiko komunitatearekin lotzea ahalbidetzeko, bereziki emakume eta neskengan arreta jarriz.

• Hezkuntza-, osasun-, kultura- eta aisialdi-inguruneetan laguntza-sareak sustatzea,

contra las mujeres creando entornos de relación basados en la igualdad, donde no tengan cabida ninguna expresión de discriminación y violencia. La estrecha relación con el vecindario, amistades o cuadrilla, pueden **alertar de forma temprana**, cuando se está dando una situación de violencia.

La **comunidad feminista**, desde la proximidad y la sororidad, puede acuerpar a las mujeres que están enfrentando violencia, expresar empatía y acompañar desde la cercanía; apoyarle en su resistencia y recuperación de la violencia machista, respetando sus ritmos y decisiones.

La **comunidad local** puede apoyar la reparación de las víctimas desde el reconocimiento del daño causado y la denuncia de la violencia machista, manifestando públicamente su rechazo, solidariamente con la víctima y su entorno.

Las **Cuadrillas,** tenemos una directa responsabilidad para fomentar comunidades donde sus vecinos y vecinas, grupos y cuadrillas estén alerta ante la violencia machista; tenemos que promover una vida comunitaria que acoja, integre y proteja a quienes sufren situaciones de violencia; y también tenemos la responsabilidad de impulsar comunidades reparadoras para las víctimas de la violencia machista contra las mujeres.

Por eso, la Cuadrilla de Montaña Alavesa se compromete a desarrollar las siguientes actuaciones:

• Fortalecer las redes de proximidad locales: cuidando los espacios de encuentro, las actividades comunitarias y la vitalidad asociativa local para que conecten a todas las personas y, particularmente, a las mujeres y niñas más vulnerables.

• Desarrollar programas de acogida e integración para las personas que llegan de fuera, que permitan vincularse con la comunidad local, con especial atención a las mujeres y niñas.

• Promover las redes de apoyo en

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

zerbitzu publikoak taldeekin, elkarteekin eta berdintasunaren eta indarkeria matxistaren aurkako borrokaren esparruan elkarri laguntzeko ekimenekin konektatzeko.

• Sentsibilizazio- eta kontzientziazio-kanpainak garatzea, emakumeen aurkako indarkeria matxista hutsaltzen edo legitimatzen duten diskurtsoak eta jarrerak desaktibatzeko, bereziki konplizitate matxisten inguruetan.

• Indarkeria matxistako kasuen aurrean herritarren mobilizazioa sustatzea, indarkeria gaitzesteko eta biktimekiko elkartasuna adierazteko.

• Kanpaina eta kuadrillekin aliantzak garatzea sexuen arteko harreman osasungarri eta bidezko kodeak sortzeko, dibertsitate osoan, kode matxistak eta misoginoak hausteko.

• Tokiko emakumeen mugimenduei eta mugimendu feministari laguntzea eta haiekin koordinatzea, indarkeria matxistaren biktima diren emakumeak haien borrokan babesa emateko jarduerak garatzeko

Bertaratutako batzarkideek aho batez onartu dute Adierazpen Instituzionala.

3.- 2025EKO EUSKARAREN EGUNEKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

Presidenteak Urtzi Gaintzarain González de Durana jaunari eman dio hitza, ondorengo adierazpen-instituzionalaren proposamena irakurtzeari ekin diona:

Euskarak bide luzea egin du.
Luzeena, agian, Europa zaharrean.
Eta hala ere, bere bidea ez da amaitu: bizirik dirau, hazi eta berritzen ari da.
Zein da sekretua?
Zein indar, zein ilusio izan da gure hizkuntza gaur arte ekarri duena?
Milaka urte, milaka pertsona, milaka amets

entornos educativo, sanitario, culturales y de ocio, conectando los servicios públicos con los grupos, asociaciones y las iniciativas de apoyo mutuo en el ámbito de la igualdad y lucha contra a la violencia machista.

• Desarrollar campañas de sensibilización y concienciación para desactivar los discursos y actitudes que banalizan o legitiman el ejercicio de la violencia machista contra las mujeres, especialmente en entornos de complicidades machistas.

• Promover la movilización ciudadana ante los casos de violencia machista, para mostrar la repulsa ante la violencia y la solidaridad con las víctimas.

• Desarrollar campañas y alianzas con las cuadrillas para construir códigos de relaciones saludables y equitativa entre los sexos, en toda su diversidad, quebrando los códigos machistas y misóginos.

• Apoyar y coordinar con el movimiento feminista y de mujeres local, para desarrollar actuaciones para acuerpar a las mujeres víctimas de la violencia machista en su lucha.

Por unanimidad de los/las junteros/as asistentes queda aprobada la Declaración Institucional

3.- DECLARACIÓN DIA INTERNACIONAL DEL EUSKERA 2025.

El presidente da la palabra al juntero D. Urtzi Gaintzarain González de Durana, que procede a dar lectura a la siguiente propuesta de declaración institucional:

El euskera ha recorrido un largo camino.
Quizás el más largo, dentro de la vieja Europa.
Y, sin embargo, este camino aún no ha concluido: continúa transitable, sigue creciendo y evolucionando.
¿Cuál es su secreto? ¿Qué fuerza, qué ilusión ha hecho perdurar a nuestra lengua

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l0144708b0390d10db307ea044010b1aw

eta ahalegin.
Norbanakoen indar isilak, belaunaldiz belaunaldi, gure hizkuntza zaharra gazte bihurtu du.
Debekuen aurrean, eutsi genuen.
Isilaraztearen aurrean, hitza berreskuratu genuen.
Euskara, gure zaharren hizkuntza izatetik, gazteen hizkuntza izatera pasa da.
Argi-izpi berri hauekin marraztuko dugu etorkizuna.
Euskararentzat aukera berriak zabalik daude.
Hazi eta berritu dadin lanean ari gara.
Bizi garen mundu nahasi eta aldakor honek, ordea, zaildu egiten du komunitatearen indarra eta zentzua.
Hiztun-komunitatea ez da berez mantentzen.
Zaindu, elikatu eta piztu egin behar da.
Horregatik, unea da.
Euskararen erabilerarako eta transmisiorako bide berriak jorratzeko unea.
Aisialditik lan munduraino, eta norbanakotik erakundeetaraino, euskaraz hitz egiteko gune erosoak sortzeko unea.
Belaunaldi berrien artean euskararen transmisioa indartzeko unea.
Euskararen ezagutza zabaltzeko unea.
Erabilera sustatuko duten ingurune biziak zaindu eta berriak irabazteko unea.
Euskararen biziberritze-prozesuari segurtasuna emateko indarrak biltzeko eta urrats berriak eta ausartak egiteko unea.
Asko dugu egiteko, badugu zer hobetu.
Eta prest gaude!
Euskaraz dakiten eta oraindik ez dakitenekin batera.
Elkarrekin egiteko.
Eskerrik beroena urte luzez euskara bizi, euskaraz bizi eta biziarazi dutenei.
Zuen lan isilak ekarri gaitu honaino, eta etorkizunak oraindik ere zuen beharra du.
Pozetik, atxikimendutik, ilusioz eta emozio positiboetatik abiatuta, euskarari distira emateko,
Eta euskara guztion hizkuntza bihurtzeko.
Euskara da!
Guztiontzat da.
Euskara ezagutzen ez dutenentzat ere, ate berri bat da.
Batzen gaituen hizkuntza bat.
Elkar ulertzeko gonbidapen bat.

hasta hoy?
Miles de años, miles de personas, miles de sueños y esfuerzos.
La fuerza silenciosa de muchas personas, generación tras generación, ha conseguido que nuestra vieja lengua vuelva a ser una lengua joven.
Hemos resistido frente a las prohibiciones.
Cuando han intentado silenciarnos, hemos recuperado la palabra. El euskera ha pasado de ser la lengua de nuestros mayores a convertirse en la lengua de nuestra juventud.
Brillan nuevos rayos de luz con los que diseñar el futuro.
Nuevas posibilidades han abierto sus puertas al euskera.
Sin embargo, este mundo convulso y cambiante en el que vivimos merma nuestras fuerzas y nuestro sentimiento de comunidad.
Una comunidad de hablantes no se mantiene por sí sola. Hay que cuidarla, sustentarla, darle aliento.
Y ese momento ha llegado.
El momento de explorar nuevas vías que garanticen el uso y la transmisión del euskera.
El momento de crear espacios seguros desde lo individual y lo institucional para poder comunicarnos en euskera tanto en el ocio como en el trabajo.
El momento de reforzar la transmisión del euskera entre las nuevas generaciones.
El momento de ampliar el conocimiento del euskera.
El momento de cuidar los espacios que ya se viven en euskera y también de ganar espacios nuevos.
Es el momento de unir fuerzas para dar seguridad al proceso de revitalización del euskera y dar pasos nuevos y valientes
Queda mucho que hacer, hay mucho que mejorar.
¡Pero estamos en marcha!
Para avanzar codo con codo con quienes ya saben euskera, y con los que todavía no lo conocen.
Nuestro más sincero agradecimiento a quienes durante años han vivido el euskera, han vivido en euskera y han hecho que lo vivamos.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

Mundu berri bat irekitzen zaio euskarari.
Eta euskararekin, edonori.
Ate berriak zabaldu eta lur zoru berriak landuko ditugu, denon artean.
Hazi emankorragoak ditugu lur berria ereiteko.
Atzeak erakuts diezagula aurrea nola dantzatu.
Norberetik hasita egingo dugu bidea.
Guztion baitan baitago euskararen jauzia.
Zugan, nigan, gugan.

2025eko Euskararen egunean, gugandik abiatuta, ondorengo konpromiso hauek hartzen ditu Arabako Mendialdeako Kuadrillak:

- ☐ Kuadrillako politiketan euskara erdigunean jartzea.
- ☐ Hizkuntza politikan atzera urratsik ez egitea.
- ☐ Euskarak behar duen jauzian Kuadrillari dagokiona egitea, eta horretarako bitartekoak jartzea, halaber, 2026ko aurrekontuan kontuan hartzea aurrekontua igoz Euskararen partida.

Vuestro trabajo anónimo nos ha traído hasta donde estamos, pero el futuro aún os necesita.
Para hacer brillar al euskera, siempre desde la alegría, la adhesión, la ilusión y las emociones positivas.
Y para hacer del euskera la lengua de todas y todos.
¡El euskera es! Va a favor de todos y para todas. Es una nueva puerta para quienes todavía no lo conocen. Una lengua que nos une. Una invitación a entendernos.
Se abre un nuevo mundo para el euskera.
Para el euskera y para cualquier persona.
Araremos nuevos surcos y sembraremos nuevos campos
Años de experiencia nos han proporcionado herramientas más eficaces. En el pasado se halla la clave del futuro.
Hagamos el camino empezando por cada uno de nosotros.
Porque el salto del euskera está en cada una de nosotras.
En ti, en mí, en nosotras.

Con motivo del Día del Euskera 2025, la Cuadrilla de Arabako Mendialdea se compromete a:

- ☐ Poner el euskera en el centro de las políticas municipales.
- ☐ No dar pasos atrás en política lingüística.
- ☐ Hacer lo que corresponde a la Cuadrilla de Arabako Mendialdea en el salto que necesita el euskera y poner los medios para ello, actualizando las partidas de gasto para esta área en el presupuesto de 2026.

Bertaratutako batzarkideek aho batez onartu dute Adierazpen Instituzionala

Por unanimidad de los/las junteros/as asistentes queda aprobada la Declaración Institucional

4. GABONETAKO EKINTZAK ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Presidenteak Myriam Quintana Urrea batzarkideari eman dio hitza, honek azaldu du aurten Gabonetako jarduerak Kanpezun eta Urizaharrean egitea

4. APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS ACTIVIDADES DE NAVIDAD

El presidente da la palabra a la juntera Dª. Myriam Quintana Urrea, que expone que, siguiendo la línea acordada el año pasado, consistente en la realización de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

proposatzen dela iaz adostutako ildoari jarraituz, hau da, txandaka egitea eskualdeko ardatz bakoitzeko udalerri batean, hala iaz Maeztun eta Lagranen egin ziren, eta datorren urtean Bernedo eta Harana udalerriei dagokie.

las actividades de Navidad de forma rotatoria en uno de los municipios de cada eje de la Comarca y habiendo tenido lugar el pasado año en Maeztu y Lagran, este año se propone realizarlas en Campezo y Peñacerrada, correspondiendo el próximo año a los municipios de Bernedo y Valle de Arana.

Jarraian zehazten den proposamenean jasotzen dira aurreikusitako jarduerak:

Las actividades previstas se recogen en la propuesta que se detalla a continuación:

PIN NAVIDAD 2025 EN MONTAÑA ALAVESA (Kanpezu / Urizaharra)

ACTIVIDAD	DESCRIPCION	FECHAS / HORARIO	UBICACIÓNES	COSTE
PROPUESTA IRRIKAZU ANIMAZIOA	Parque con atracciones y talleres infantiles para niños y niñas de 4 a 14 años	Lunes 29 diciembre Tarde: 17-20 h y Martes 30 diciembre Tarde: 17-20 h	Frontón Urizaharra y Polideportivo Kanpezu	3.960 € Montaje, elementos, sonido, monitorado
TRANSPORTE				
PROPUESTA AUTOBUSES PEREZ	Monitorado no incluido	**Ruta 1**: Valle-Maestu-Kanpezu **Ruta 2**: Bernedo-Lagrán-Urizaharra		Bus hasta 28 plazas / 275 € /día Bus más de 28 plazas / 385 € / día

TABLA PRECIOS 2024			
ENTRADA MENORES	ENTRADA MENORES + TRANSPORTE	ENTRADA ACOMPAÑANTES	TRANSPORTE ACOMPAÑANTES
3 €	5 €	-	3 €

Proposamena bertaratutako zortzi batzarkideek onetsi dute, aho batez.

La propuesta queda aprobada por unanimidad de los/las ocho junteros/as presentes.

5.- DIRUZAINTZAKO KONTUAK EMATEA

Arabako Mendialdeko Kuadrilla honen Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren 85. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, bertaratutako Kuadrillako Batzarreko kideei 2025eko urtarrilaren 1etik azaroaren 14ra bitarteko finantza- eta aurrekontu-egoeraren berri eman zaie.

5.- DACIÓN DE CUENTAS DE TESORERÍA.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 85 de la Norma de Ejecución Presupuestaria de esta Cuadrilla de Montaña Alavesa, se da cuenta a los miembros de la Junta de Cuadrilla asistentes de la situación financiera y presupuestaria referente al periodo comprendido entre el 1 de enero y el 14 de noviembre del 2025.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l01447O8b0390d10db307ea044010b1aw

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

Informazio horren kopia bana Kuadrillako Batzarreko kide guztiei bidaltzen zaie, eta honako gai hauei buruzkoa da:

Dicha información de la cual se remite copia a cada uno de los miembros de la Junta de Cuadrilla, se refiere a:

1.- Aurrekontuan egindako aldaketak.

1.- Modificaciones presupuestarias practicadas.

2.- 2025eko aurrekontu arruntaren gauzatze-egoera. Aintzatetsitako eskubideak eta egindako sarrerak adierazi dira, bai eta aitortutako betebeharrak eta egindako gastuak ere.

2.- Estado de Ejecución del Presupuesto Corriente de 2025. Indicando los derechos reconocidos e ingresos realizados, así como las obligaciones reconocidas y gastos ejecutados.

3.- Itxitako Aurrekontuen gauzatze-egoera, 2007etik 2024ra. Egindako sarrerei eta gastuei buruzko informazioa emango da, bai eta 2025eko azaroaren 14an aitortutako eskubideei eta betetzeke dauden betebeharrei buruzkoa ere.

3.- Estado de Ejecución de Presupuestos Cerrados, 2007 a 2024 Dándose información relativa a los ingresos y gastos realizados, así como los derechos reconocidos y las obligaciones pendientes al 14 de noviembre de 2025.

4.- Diruzaintzako kontua. Ekitaldian zehar egindako kobrantzen eta ordainketen berri eman zaie bertaratuei, aurrekontuek sortutakoak eta aurrekontukoak ez direnak bereiziz, baita ekitaldiaren hasieran eta aldiaren amaieran diruzaintzako izakinak ere.

4.- Cuenta de Tesorería. Se informa a los asistentes de los cobros y pagos realizados durante el período, distinguiendo los originados por Presupuestos de los no presupuestarios, así como existencias de tesorería al inicio del ejercicio y al final del período.

5.- Kontaketa-akta. 2025eko azaroaren 14an

5.- Acta de Arqueo. A 14 de noviembre de 2025.

Lehendakariak horri buruzko zalantzarik badagoen galdetu du. Hala ere, sortzen bada, interesdunek Kuadrillako Administrazio Zerbitzura jo dezakete. Bertaratutako kideak jakinaren gainean daudela adierazi dute.

El Presidente pregunta si existe alguna duda al respecto, no obstante, en caso de surgir alguna, los interesados podrán dirigirse al Servicio de Administración de la Cuadrilla. Los miembros asistentes se dan por enterados

6.- PRESIDENTZIAREN EBAZPENAK

6.- RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA.

Toki Erakundeen Funtzionamenduari buruzko Araudi Organikoaren 42. artikuluan xedatutakoa betez eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.a) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, Kuadrillako Batzarrari honako ebazpen hauen berri eman zaio:

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento Orgánico de Funcionamiento de las Entidades Locales y a los efectos previstos en el artículo 22.2.a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, se da cuenta a la Junta de Cuadrilla de las Resoluciones Adoptadas siguientes:

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

14/10/2025	26	2025	Resolución 25/2025 Requerimiento documentación lote 1
14/10/2025	27	2025	Resolución 26/2025 Requerimiento documentación lote 2
14/10/2025	28	2025	Resolución 27/2025 Resolución adjudicación lote 1
14/10/2025	29	2025	resolución 28/2025 Resolución adjudicación lote 2
14/10/2025	30	2025	Resolución 29/2025 Indemnización tribunal igualdad
14/10/2025	31	2025	Resolución 30/2025 Decimo trienio Alvaro Albaina
14/10/2025	32	2025	Resolución 31/2025 Aprobación gasto vialidad invernal
14/10/2025	33	2025	Resolución 32/2025 Designación vocales mesa contratación zaldiharana
14/10/2025	34	2025	Resolución 33/2025 Adjudicación restauración mural
14/10/2025	35	2025	Resolución 34/2025 Aprobación Plan seguridad y salud, obra Antoñana
14/10/2025	36	2025	Resolución 35/2025 Solicitud Subvención protección civil
14/10/2025	37	2025	Resolución 36/2025 Resolución inicio de expediente bicihangar
14/10/2025	38	2025	Resolución 37/2025 Habilitación de crédito bicihangar
14/10/2025	39	2025	Resolución 38/2025 Concesión permiso no retribuido Marta
14/10/2025	40	2025	Resolución 39/2025 sustitución vocal
14/10/2025	41	2025	Resolución 40/2025 Adjudicación mantenimiento rutas BTT
14/10/2025	42	2025	Resolución 41/2025 adjudicación traducción ordenanza
14/10/2025	43	2025	Resolución 42/2025 Solicitud subvenc euskera DFA
14/10/2025	44	2025	Resolución 43 aprobación facturas obra Antoñana
14/10/2025	45	2025	Resolución 44/2025 Aprobación factura automotores
14/10/2025	46	2025	Resolución 45/2025 Aprobación factura obra Antoñana
14/10/2025	47	2025	Resolución 46/2025 Delegación competencias
14/10/2025	48	2025	Resolución 47 adjudicación bicihangar
14/10/2025	49	2025	Resolución 48/2025 exención preceptividad
14/10/2025	50	2025	Resolución 49/2025 Exención euskera Javier Lizaso
14/10/2025	51	2025	Resolución 50/2025 Exención euskera Adolfo Molina
14/10/2025	52	2025	Resolución 51/2025 exención preceptividad Susana
14/10/2025	53	2025	Resolución 52/2025 exención preceptividad Blanca
14/10/2025	54	2025	Resolución 53/2025 exención preceptividad Josune
14/10/2025	55	2025	Resolución 54 /2025 exención preceptividad Esteban
14/10/2025	56	2025	Resolución 55/2025 exención preceptividad Alvaro
14/10/2025	57	2025	Resolución 56/2025 exenciòn preceptividad Ana
14/10/2025	58	2025	Resolución 57/2025 nombramiento accidental gerente letrado
16/10/2025	59	2025	Resolucion 58/2025 Adjudicación asesoría jurídica Eneko Anzuola
11/11/2025	60	2025	Resolución 59/2025 Excendencia María
20/11/2025	61	2025	Resolución 60/2025 bases gerente letrado/a
20/11/2025	62	2025	Resolucion 61/2025 video brujería
20/11/2025	63	2025	Resolución 62/2025 carteleria
20/11/2025	64	2025	resolución 63/2025 calendario comarcal
20/11/2025	65	2025	Resolución 64/2025 redes sociales
20/11/2025	66	2025	resolución 65/2025 folleto BTT
20/11/2025	67	2025	resolución 66/2025 folleto montaña alavesa mapa
20/11/2025	68	2025	resolución 67/2025 legalización actividad hostelera
20/11/2025	69	2025	Resolución 68/2025 PIN
20/11/2025	70	2025	Resolución 69/2025 actualización web

Presidenteak honako ebazpen hauen edukiaren berri ematen dute:

El presidente da cuenta, de forma resumida, del contenido de las siguiente

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l0144708b0390d10db307ea044010b1aw

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

resoluciónes:

- 31/2025 neguko bide-gastuaren onarpena, gastua ekainean onartu zela adieraziz, hau da, gastua onartu eta gauzatu zen egunean.
- 39/2025 Ebazpena, *bizihangarra* esleitzeko kontratazio-mahaiko kidea ordezteari buruzkoa. Ebazpen horretan Javier Lizaso agertzen zen, une hartan oporretan zegoena, eta, beraz, Adolfo Gracia proposatu zen haren ordez.
- 46/2025 Ebazpena, eskumenak eskuordetzeari buruzkoa. Ebazpen horrek jasotzen du Eduardo Ruiz de Loizaga presidentearen ordez Larraitz Waliño presidenteordea jartzea, kontratazio-organo gisa. Lehendakariak ezin du kontratazio-organo gisa jardun, kontratazio-mahaiko kide baitzen.
- 47/2025 Ebazpena, Bizihangarra esleipenari buruzkoa. Intelligent parking enpresa baino ez zen aurkeztu lizitaziora. Ezarritako baldintzak betetzen dituenez, esleitu egin zaio.

- 31/2025 aprobación gasto vialidad invernal, indicando que el gasto fue aprobado en junio, que es la fecha en la que se aprueba y ejecuta el gasto.
- Resolución 39/2025 sustitución vocal. En la mesa de contratación para la adjudicación del bicihangar figuraba Javier Lizaso, que al encontrarse en ese momento de vacaciones es por lo que se propuso su sustitución por Adolfo Gracia.
- Resolución 46/2025 Delegación de competencias. Esta resolución recoge el cambio del Presidente D. Eduardo Ruiz de Loizaga por la Vicepresidenta Larraitz Waliño, como órgano de contratación. El Presidente no puede ejercer como órgano de contratación, ya que formaba parte de la mesa de contratación.
- Resolución 47/2025 adjudicación bicihangar. Únicamente se presentó a la licitación la empresa Intelligent parking. Al cumplir los requisitos establecidos, se procede a su adjudicación.

Batzarkideak jakitun geratu dira.

Los junteros/as presentes quedan enterados.

7.- PRESIDENTETZAREN TXOSTENA ETA ERREGU ETA GALDERAK.

7.- INFORMACIONES DE PRESIDENCIA Y RUEGOS Y PREGUNTAS.

Presidenteak hitza hartu du eta honako alderdi hauen berri eman du:

Lehenik eta behin, gerente letratuaren egoerari heltzen dio. Horri dagokionez, jakinarazi du gerenteak urriaren 13an jakinarazi zuela kargua utziko zuela, eta, ondoren, urriaren 14an, Ana izendatu zela behin-behineko gerente. Hutsik geratu zen lanpostua betetzeko, ESKALA FAKULTATIBO JURIDIKOA (A1) lan-poltsa eskatu zitzaion Eusko Jaurlaritzari, eta ezinezkoa zela erantzun zuen, ez zegoelako behar adina langile libre. Jarraian, Arabako Foru Aldundiari eskatu zitzaion, eta hautagairik ez zuela erantzun zuen. Hurrengo urratsa Lanbideri eskatzea izan zen, Joana kontratatzeko iaz ezarritako oinarrien arabera.
Gaur egun 7 hautagai daude, eta proba abenduaren 4an egitea aurreikusita dago. Hautaketa Lanbideren bidez egiten ari denez, ezin

El presidente toma la palabra y da cuenta de los siguientes aspectos:

En primer lugar, aborda la situación del gerente letrado. Informa al respecto que la gerente comunico su cese el día 13 de octubre y posteriormente, el 14 de octubre se nombró a Ana como gerente accidental.
Con el objeto de cubrir la vacante se solicitó bolsa de trabajo ESCALA FACULTATIVA JURÍDICA (A1) a Gobierno Vasco a lo que respondieron que no era posible por no disponer de personal disponible suficiente, seguidamente, se solicito a Diputación Foral de Alava y su respuesta fue que no disponían de candidatos.
El siguiente paso fue solicitar a Lanbide, de acuerdo con las bases establecidas el año pasado para la contratación de Joana.
Actualmente hay 7 personas candidatas y se tiene previsto realizar la prueba el 4 de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

da poltsarik sortu.

Bigarrenik, presidenteak jakinarazi du aurten eskualdea Helmuga Turistiko Adimenduna (THA) proiektuan sartuko dela turismoaren arloan. Anari eman dio hitza, zeinak jakinarazi baitu Espainiako Turismoko Estatu Idazkaritzak bultzatutako ekimen bat dela, turismo-helmugak etorkizuneko erronketara egokitzeko eta gobernantzan, berrikuntzan, teknologian, jasangarritasunean eta irisgarritasunean oinarritutako eredu berri baterantz bihurtzen laguntzeko. Eta Euskadin Basquetourren bidez egiten dela.

Gaur egun, Euskadin 15 destino bereizi daude, eta aurten 5 destino berri nabarmenduko dira, eta datorren urterako THA, Barakaldo, Durangaldea, Oarsoaldea, Urola Kosta eta Arabako Mendialdea proiektuan egongo gara.

Eskualdeko proiektua da.

Labur-labur azaltzen ditu ardatzak eta lan egiteko moduak, eta adierazten du parte hartu ahal izateko baldintza hauek bete behar direla: THA lan-mahai bat sortu behar da. Mahai horretako lehendakariak Kuadrillako presidentea izan behar du, eta gomendagarria da mahai horretan udalerri bakoitzeko ordezkari politiko bat egotea, eta proiektu hori koordinatzen duen pertsona eskualdean turismoa kudeatzen duen pertsona bera izatea. Mahai hori urtean behin bildu behar da, gutxienez. Eta 2025eko abenduaren 31 baino lehen eratu behar da.

Datorren 4an Turismo Mahaia izango denez, mahai horretan THA mahaia eratzea proposatu da. Mahai hori THA sarearen Sailarteko Batzordearen baliokidea izango da, honela:

- Presidentea, Arabako Mendialdeko Kuadrillako presidentea eta eskualdeko udal bakoitzeko batzarkide bana. Gainera, proiektuak aurrera egin ahala, pertsona gehiago sartu edo baztertu ahal izango dira.
- Kuadrillako Ekonomia Sustapeneko teknikaria arduratuko da proiektua koordinatzeaz.
- Mahaia urtean behin bilduko da.

diciembre.

Al ser la selección a través de Lanbide, no se puede generar bolsa.

En segundo lugar, el presidente informa que en materia de turismo, este año la Comarca entra en el proyecto Destino Turístico Inteligente (DTI). Da la palabra a Ana, que informa que se trata de una iniciativa impulsada por la secretaría de Estado de Turismo de España con el fin de adaptar los destinos turísticos a los retos del futuro y contribuir a su conversión hacia un nuevo modelo basado en la gobernanza, la innovación, la tecnología, la sostenibilidad y la accesibilidad. Y que en Euskadi se realiza a través de Basquetour.

Que actualmente en Euskadi hay 15 destinos distinguidos y este año se distinguirán 5 nuevos destinos, y para el año que viene estaremos en el proyecto DTI, Barakaldo, Durangaldea, Oarsoaldea, Urola Kosta y Montaña Alavesa.

Se trata de un proyecto de Comarca.

Se explica a grandes rasgos los ejes y formas de trabajar y se indica que para poder participar se deben cumplir los siguientes requisitos:

Tiene que tener apoyo institucional.

Se debe de crear una mesa de trabajo DTI en la que el presidente de dicha mesa debe ser el Presidente de la Cuadrilla, y lo recomendable es que en dicha mesa este un representante político de cada municipio, y la persona que coordine dicho proyecto sea la persona que gestiona el turismo en la Comarca. Esta mesa se debe de reunir mínimo 1 vez al año. Y se debe de constituir antes del 31 de diciembre de 2025.

Se propone que como el próximo día 4 tendrá lugar la mesa de turismo, en dicha mesa se acuerde:

Constituir la mesa DTI que será equivalente a la Comisión interdepartamental de la red DTI de la siguiente manera:

- Presidente, el Presidente de la Cuadrilla de Montaña Alavesa y un juntero de cada Ayuntamiento de la Comarca, además a medida que avance el proyecto se podrán incorporar más personas o excluir.
- La persona encargada de coordinar el proyecto será la Técnica de Promoción Económica de la Cuadrilla.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I01447O8b0390d10db307ea044010b1aw

Proiektua gauzatzeko, Basquetourren laguntza izango da.

- La mesa se reunirá una vez al año.

Para la ejecución del proyecto se contará con la colaboración de Basquetour.

Hirugarrenik, presidenteak jakinarazi du Arabako Foru Aldundiak Inboost enpresa kontratatu duela eskualdean turismo-diagnostikoa egiteko. Enpresa honek egindako inkestetatik eta elkarrizketetatik lortutako emaitzak aurkeztu nahi ditu. Horretarako, egun eta ordu bat finkatu behar da. Erabaki da abenduaren 4an data ezartzea turismo-mahaian.

En tercer lugar, el presidente informa que Diputación Foral de Alava contrato a la empresa Inboost para realizar el Diagnóstico de Turismo en la Comarca. Esta empresa quiere presentar los resultados obtenidos de las encuestas y entrevistas realizadas, para ello se debe de fijar un día y hora, se acuerda que el día 4 de diciembre en la mesa de turismo se fije la fecha.

Laugarrenik, neguko bidezaintza-zerbitzuaren egungo egoeraren berri eman du presidenteak.

En cuarto lugar, el presidente informa sobre la situación actual del servicio de vialidad invernal.

Azaroaren 21eko elurtearen ondoren, eta neguko bidezaintza-zerbitzurik ez zegoenez, Erroitegi, Erroeta eta Sabandoko administrazio-batzarrek, Haraneko administrazio-batzarrek, Arraia-Maeztuko Udalak eta Haraneko Udalak eta Bernedoko pertsona batek beren kexa aurkeztu zuten idatziz, eta ezinegona adierazi zioten Kuadrilla honi.

Tras la nevada surgida el día 21 de noviembre y la ausencia de servicio de vialidad invernal, las juntas administrativas de Roitegui, Onraita, Sabando, las Juntas administrativas del Valle de Arana, así como el Ayuntamiento de Arraia-Maeztu y el del Valle de Arana y una persona del municipio de Bernedo presentaron mediante escrito su queja y manifestaron su malestar a esta Cuadrilla.

Presidenteak jakinarazi du Aldundiarekin sinatutako hitzarmena oinordetzan jasotako zerbitzu bati dagokiola. Zerbitzu horrek 4 urteko hasierako kontratua aurreikusten du, eta beste 4 urtez luzatzeko aukera. Era berean, kontratuarekin jarraitu nahi ez bada, uko egitea sei hilabete lehenago jakinarazi beharko da. 2025-2026 kanpaina azkena izango litzateke. Beraz, gidariek aurkeztu ziren lizitazioaren baldintzak bete beharko dituzte.
Iazko kanpainan gidarien aldarrikapenak Aldundiari aurkeztu zitzaizkion, gidariekin eta Aldundiarekin batera landu ziren eta hiru aldeko akordioa lortu zen.
Akordio horren arabera, Arabako Foru Aldundiak finko bat hartu zuen bere gain, hilean 75 € artekoa, eta kasu horretan baldintzarik gabe, hau da, berdin jasoko zen, nahiz eta irteerak egon. Zenbateko hori 25 euro gehiagorekin osatuko luke Kuadrillak.
Aurtengo ekainean, Kuadrillak neguko bide-zerbitzua ordaindu zien gidariei. Gaur egun, Aldundiak ez dio Kuadrillari dagokion ordainketa

El presidente informa que el convenio firmado con Diputación corresponde a un servicio heredado, el cual contempla un contrato inicial de 4 años, con la posibilidad de una prórroga de otros 4. Asimismo, se establece que, en caso de no querer continuar con el contrato, la renuncia debe comunicarse con seis meses de antelación. La campaña 2025-2026 sería la última. Por tanto, los conductores están sujetos a las condiciones de la licitación a la que se presentaron.
En la campaña del año pasado se presentaron las reivindicaciones de los conductores a Diputación, estas se trabajaron conjuntamente con los conductores y Diputación y se logró un acuerdo a tres bandas.
El acuerdo mencionado consistió en la asunción por parte de la DFA de un fijo por disponibilidad superior, de hasta 75 € mensuales, y en este caso incondicionado, esto es, se percibiría igualmente, aunque sí haya salidas. Este importe lo complementaría en 25 € adicionales la Cuadrilla.
En el mes de junio de este año, la Cuadrilla realizo el abono a los conductores por el servicio

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

formalizatu.

de vialidad invernal, a fecha, la Diputación no ha formalizado el pago correspondiente a la Cuadrilla.

25-26 kanpainari dagokionez, zerbitzua emateko hiru gidari gutxiago daudela jakinarazi da, bat heriotzagatik, beste bat adinagatik eta hirugarren bat zerbitzua ematen ez jarraitzeko erabakiagatik (Trebiñuko konderriaren eremua). Hala ere, gainerako gidariek modu solidarioan hartu dituzte beren gain absentzia horiek.

Respecto a la campaña 25-26, se informa de que se cuenta con tres conductores menos para la prestación del servicio, uno debido a fallecimiento, otro por razón de edad y un tercero por la decisión de no continuar prestando el servicio (zona del condado de Treviño), no obstante, estas ausencias han sido asumidas de manera solidaria por el resto de conductores.

Urriaren 16an, bilera bat eskatu zitzaion AFAri, eta azaroaren 12an egin zen. Bilera horretan, zerbitzua eman ahal izateko gidarien aldarrikapenak azaldu ziren. Ondoren, azaroaren 19an, presidenteak Aldundiari idatziz erantzuteko eskatu zion, eta, jaso ondoren, koordinatzaileari helarazi zitzaion. Egun horretan bertan, elurtearen iragarpenaren aurrean koordinatzaileak lehendakariari jakinarazi zion zerbitzua ez emateko erabakia. Horren aurrean, presidenteak egoeraren berri eman zien administrazio-batzarrei eta udalei, ohar baten bidez. Ohar horretan, gainera, adierazi zuen zerbitzua eman nahi zuten pertsonak Kuadrillarekin harremanetan jar zitezkeela, bai eta gomendio batzuk ere.

El día 16 de octubre se solicitó una reunión a DFA la cual tuvo lugar el 12 de noviembre. En dicha reunión se expusieron las reivindicaciones de los conductores para poder prestar el servicio. Posteriormente, el 19 de noviembre el presidente solicitó a Diputación la repuesta por escrito y, una vez recibida, se la traslado al coordinador. Ese mismo día, el coordinador comunicó al presidente la decisión de no prestar el servicio ante el aviso de nevada. Ante esta situación, el presidente informo mediante una nota a las Juntas Administrativas y Ayuntamientos en la que se indicaba de la situación, además la nota incluía que las personas interesadas en prestar el servicio podían ponerse en contacto con la Cuadrilla, así como una serie de recomendaciones.

Presidenteak jakinarazi du Aldundiarekin harremanetan jarraitzen duela arazoa lehenbailehen konpontzeko. Horretarako, bihar elkarrizketa bat izateko geratu da, eta, beraz, bihar Aldundira eramateko konponbide-proposamenak onartu ditu.

El presidente informa de que continua en contacto con Diputación con el objeto de resolver el problema cuanto antes. A tal efecto, ha quedado en mantener una conversación mañana y, por tanto, admite propuestas de solución para llevar mañana a la Diputación.

Aurrekoari dagokionez, Ana Asunción Fernández de Monje Alzola andreak hartu du hitza, eta jakinarazi du egun hauetan neguko bide-zaintzako zerbitzua ez emateagatik bere udalean bizi izan duen egoera kaotikoa izan dela, eta dei eta mezu ugari jaso dituela, eta ezin izan zaiola behar bezala erantzun.
Funtsezko zerbitzua dela, eta herri batzuk inkomunikatuta egon direla horrek dakarren guztiarekin.
Bestalde, adierazi du 13 gailu badaudela eta

Al respecto de lo anterior la juntera Dª. Ana Asunción Fernández de Monje Alzola toma la palabra e informa, que la situación vivida en su Ayuntamiento durante estos días debido a la falta de prestación del servicio de vialidad invernal, ha sido caótica, con un elevado volumen de llamadas y mensajes que no se podía atender adecuadamente.
Que se trata de un servicio fundamental, que algunos de sus pueblos han estado incomunicados con lo que ello implica.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l0144708b0390d10db307ea044010b1aw

horietako hiru bete gabe badaudela, dagokion lizitazioa egin beharko dela. Adierazi du elkartasunaren baliabidea erabilgarria izan daitekeela unean-unean, baina ez duela bermatzen zerbitzua segurtasunez eta eraginkortasunez emango denik.
Bere ustez, Kuadrillaren eginkizuna irtenbideak bilatzen aktiboki inplikatzea da, eta ez transmisio-kanal hutsa izatea edo administrazio-lanak soilik egitea. Era berean, adierazi du Kuadrillak gidarien aldarrikapenak defendatu behar dituela, besteak beste, neguko bidezaintzako ekipoentzako kalte-aseguruak kontratatzea.

Bestalde, gidarien kontratuak sinatzeko daudela aipatu du.

Anak berriro esan du kuadrillak ematen duena baino erantzukizun handiagoa duela gai honetan, ez dela nahikoa gidarien eskaerak helaraztea, aktiboki defendatu behar baitira. Era berean, adierazi du presidenteak alkateei ez diela deitu egoerari buruz hitz egiteko.

Azpimarratu du neguko bidezaintzaren gaia lantzen ari dela ez dagokion garai batean, eta Kuadrillak atzerapenez jardun duela adierazi du. Neguko bidezaintzaren kudeaketa apirilean itxi behar zela eta gaia azaroan ez zela jorratu behar adierazi du; eta azken urtean aurrerapenik egin ez izanaren arrazoia Kuadrillaren utzikeria izan dela, urte batean ez baita ezer egin.

Uste du zerbitzua lizitatu behar dela, dauden hiru baja betetzen direla ziurtatuz. Gainera, belaunaldi-erreleboa kudeatzearen garrantzia azpimarratu du, arazo bihur ez dadin, eta gidariek eskatzen duten aseguruaren arazoari konponbidea bilatzeko.

Presidenteak hartu du hitza, eta honakoa erantzun du: batetik, aseguruei dagokienez Aldundiak jakinarazi dio neguko bidezaintzako

Por otro lado, comenta que si existen 13 dispositivos y tres de ellos permanecen sin cubrir, será necesario realizar la correspondiente licitación. Señala que el recurso de la solidaridad puede ser útil de manera puntual, pero no garantiza la prestación del servicio con seguridad y eficacia.
Considera que la función de la Cuadrilla consiste en implicarse activamente en la búsqueda de soluciones y no limitarse a ser un mero canal de transmisión o a realizar únicamente tareas administrativas. Asimismo, señala que la Cuadrilla debe de defender las reivindicaciones de los conductores, entre la que esta lograr la contratación de seguros de daños propios para los equipos de vialidad invernal.

Por otro lado, menciona que los contratos de los conductores se encuentran pendientes de firmar.

Ana insiste en que la Cuadrilla tiene una mayor responsabilidad en este asunto de lo que parece, no basta con trasladar las demandas de los conductores, sino que es necesario defenderlas activamente. También señala la falta de una llamada por parte del presidente a los alcaldes para comentar la situación.

Recalca que se esta trabajando el tema de la vialidad invernal en una época que no corresponde, señalando que la Cuadrilla ha actuado con retraso. Señala que la gestión de la vialidad invernal debería haberse cerrado en abril y no tratarse el tema en noviembre, y que la falta de avances durante el último año se debe a una dejadez por parte de la Cuadrilla pues en un año no se ha realizado nada.

Considera que se debe de licitar el servicio, asegurando la cobertura de las tres bajas existentes. Además destaca la importancia de gestionar el relevo generacional para que no se convierta en un problema y de buscar solución al seguro que reclaman los conductores.

Toma la palabra el Presidente y responde: que respecto a los seguros, La Diputación le ha trasladado que los equipos de vialidad invernal

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
l0144708b0390d10db307ea044010b1aw

ekipoak ez direla haren jabetzakoak, eta, horregatik, Aldundiarentzat konplexua dela gidariek eskatzen duten aseguruaren konponbidea, baina gaia aztertzen jarraituko dutela, irtenbide posible bat bilatzeko. Kuadrillak ere hainbat asegururekin hitz egingo du, gai horretarako konponbideak bilatzen saiatzeko. Gidariei hobekuntzak proposatzeko aukerari dagokionez, esan du hobekuntza horiek gastuak dakartzatela, eta gastu horiek udalek hartuko lituzketela beren gain.

no son de su propiedad y por ello resulta complejo a Diputación la solución al seguro que solicitan los conductores, pero que seguirán estudiando el tema para buscar una posible solución. También la Cuadrilla hablará con diferentes seguros para intentar buscar soluciones a este tema.
En cuanto a la posibilidad de proponer mejoras a los conductores, comenta que dichas mejoras implican gastos, los cuales serían asumidos por los Ayuntamientos.

Kontratuei dagokienez, sinatzeko prest egon dira. Eta beste elurte baten aurrean berriz ere arazo bera dugula esateari dagokionez, erantzun du Aldundiak ziurtatu duela hori ez dela berriro gertatuko.

En lo que respecta a los contratos, estos han estado preparados para firmar. Y con respecto a que si nieva tenemos nuevamente el mismo problema responde que la Diputación ha asegurado que eso no volverá a ocurrir.

Horri buruz, Urtzi Gaintzarain batzarkideak hitza hartu du, eta esan du Aldundiak finantzaketa-partidak handitu behar dituela. Kuadrillari errua egoztea ez dela zuzena adierazi du. Nabarmendu du zerbitzua emateko funts propioak jarri dituen Kuadrilla bakarra dela.

A este respecto el juntero Urtzi Gaintzarain toma la palabra y comenta que se deben aumentar las partidas de financiación por parte de Diputación.
Señalando que no es correcto culpar a la Cuadrilla. Destaca que esta es la única Cuadrilla que ha aportado fondos propios para la prestación de este servicio.

Bosgarrenik, Urtzi batzarkideak adierazi du aztertu ote den Kuadrillari idatziz aurkeztu zion proposamena, Kultura eta Kiroleko teknikaria eta Ekonomia Sustapeneko teknikaria beren udaletxera joan daitezen, Kuadrillako gainerako teknikariak bezala.
Horri dagokionez, presidenteak adierazi du gainerako udalei kontsulta bidaliko diela, teknikari horiek bertaratzea beharrezkotzat jotzen duten adieraz dezaten. Jasotako erantzunekin, 2026ko lan-egutegia egingo da, eskaera horiek kontuan hartuta.

En quinto lugar, el juntero Urtzi comenta si se ha estudiado la propuesta que presentó por escrito a la Cuadrilla, para que el técnico de Cultura y Deporte y la técnica de Promoción Económica se desplacen a su Ayuntamiento, igual que el resto de técnicos/as de la Cuadrilla.
A este respecto el presidente señala que enviará la consulta al resto de los Ayuntamientos para que indiquen si consideran necesario que dicho técnico/a se desplacen. Con las respuestas obtenidas, se elaborará el calendario laboral 2026, teniendo en cuenta dichas solicitudes.

Seigarrenik, presidenteak jakinarazi du abenduan egingo dela Kontuen Batzorde Berezia, ziurrenik 22an, 2026ko Kuadrillaren Aurrekontu Orokorra aztertzeko. Gero, abenduko azken astean, ziurrenik hilaren 30ean, goizean, Kuadrillako Batzarra egingo da. Era berean, kontsulta egingo du jakiteko zein udalerritan egin behar den Gabonetako ohiko bazkaria.

En sexto lugar, el presidente informa de que en el mes de diciembre se celebrará la Comisión Especial de Cuentas, previsiblemente el día 22, para tratar el Presupuesto General de la Cuadrilla de 2026. Posteriormente, la última semana de diciembre, previsiblemente el 30 por la mañana, se celebrará la Junta de Cuadrilla. Asimismo, realizará la correspondiente consulta para saber en que municipio corresponde este año celebrar

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08

la tradicional comida de Navidad.

Aztergai gehiagorik egon ez denez, batzordeburuak bilkura amaitutzat eman du, goian aipatutako eguneko 19:30ean. Eta, aztertu dena eta hartutako erabakiak jasota gera daitezen, akta hau egiten dut. Akta hau hurrengo bilkurara arte ez da onartuko. Behin-behineko gerente-letradua naizen aldetik, nire sinadurarekin ziurtatzen dut akta hau, Presidenteak sinatu duena.

No habiendo más asuntos que tratar, el Sr. presidente levanta la Sesión, siendo las 19:30 horas del día arriba indicado, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta, que queda pendiente de aprobación hasta la próxima sesión que se celebre, y que firma el Sr. presidente y certifico con mi firma como gerente-letrada accidental.

PRESIDENTEA

EL PRESIDENTE

D. EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ jn.

BEHIN-BEHINEKO GERENTE-LETRADUA

GERENTE-LETRADA ACCIDENTAL

Dña. ANA MARÍA BELTRÁN DE HEREDIA ARRONIZ and.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillamendialdea/validacionDoc/?entidad=CAMPEZO_CU
I0144708b0390d10db307ea044010b1aw

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA SANZ	Presidentea / Presidente	13/01/2026 14:08